URSCHRIFT - ORIGINALE

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses NR. 500 Verbale di deliberazione della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL: **03.11.2026**

UHR - ORE: 08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore	X	
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore	X	
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 11.01. ZIVILSCHUTZ

P 11.01. PROTEZIONE CIVILE

GEGENSTAND

GEBÄUDE UND ANLAGEN - BEAUFTRAGUNG DER FIRMA A-NET KONSORTIUM AUS EPPAN/BZ MIT DER VERGRÖßERUNG DER ZUFAHRTSTORE DES FEUERWEHRHAUSES IN UNTERRAIN (CUP E18E25000350004)

OGGETTO

IMMOBILI ED IMPIANTI - INCARICO ALLA DITTA A-NET CONSORZIO DI APPIANO/BZ PER L'AMPLIAMENTO DEI PORTONI D'ACCESSO DELLA CASERMA DEI VIGILI DEL FUOCO A RIVA DI SOTTO (CUP E18E25000350004)

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde für die Instandhaltung der Feuerwehrhäuser im Gemeindegebiet zuständig ist, die sich in ihrem Eigentum befinden;

- dass die Zufahrtstore des Feuerwehrhauses in Unterrain nicht den vorgeschriebenen Maßen und geltenden Richtlinien entsprechen und es daher notwendig ist, die Zufahrtstore zu vergrößern und den betreffenden Bereich entsprechend umzubauen;

- dass die Verwirklichung des Vorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 574 vom 09.12.2025 das Ingenieurbüro Pfeifer Partners GmbH aus Eppan/BZ mit der Ausarbeitung des Ausführungsprojektes, der Statik, der Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase sowie der Bauleitung beauftragt wurde und die Durchführung der Arbeiten entsprechend sicherheitstechnisch überwacht und begleitet wird;

- dass das Ingenieurbüro Pfeifer Partners GmbH aus Eppan/BZ das Ausführungsprojekt am 27.03.2026 vorgelegt hat;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden;

- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Vergabe bestehen;

- dass es auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe gibt;

Premesso

- che il Comune è competente per la manutenzione delle caserme dei vigili del fuoco sul territorio comunale, le quali sono di proprietà del Comune;

- che i cancelli di accesso della caserma dei vigili del fuoco a Riva di Sotto non corrispondono alle misure prescritte e alle normative vigenti e che pertanto è necessario ampliare i cancelli di accesso e procedere alla ristrutturazione dell'area interessata;

- che la realizzazione dell'opera è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di quest'amministrazione comunale;

- che con delibera della giunta comunale n. 574 del 09.12.2025 è stato incaricato l'operatore economico Studio di ingegneria Pfeifer Partners Srl di Appiano/BZ per l'elaborazione del progetto esecutivo, la statica, il coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva e la direzione lavori e che l'esecuzione dei lavori venga adeguatamente sorvegliata e accompagnata sotto il profilo della sicurezza;

- che lo Studio di ingegneria Pfeifer Partners Srl di Appiano/BZ ha presentato il progetto esecutivo in data 27.03.2026;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, fatta salva la disciplina di cui all'art. 38 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- che al momento per il presente appalto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente all'appalto di cui all'oggetto;

- dass die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

- che per il presente appalto è stata accertata l'inesistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter € 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von € 150.000.- bzw. € 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di € 150.000.- risp. € 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- dass der Ausschreibungsbetrag für die Vergabe der Arbeiten € 79.090,93 (ohne Sicherheitskosten und ohne Mwst.) beträgt;

- che l'importo a base d'asta dei lavori ammonta ad € 79.090,93 (escluso i costi di sicurezza ed 22% di IVA);

- dass folgende Wirtschaftsteilnehmer zur Unterbreitung eines Angebotes eingeladen wurden, um die Angemessenheit der Preise und Abschläge zu erheben, und dass folgenden Angebote eingereicht wurden;

- che i seguenti operatori economici sono stati invitati a presentare un'offerta per poter rilevare la congruità dei prezzi e dei ribassi e che sono state presentate le seguenti offerte;

Wirtschaftsteilnehmer - operatore economico	**Ort - luogo**	**Abschlag - ribasso**	**Wirtschaftliches Angebot ohne Sicherheitskosten** **offerta economica senza costi di sicurezza**
A-Net Konsortium A-Net Consorzio	Eppan/BZ Appiano/BZ	€ 2.418,34	€ 76.672,59
Zöggeler Bau GmbH Zöggeler Bau Srl	Tramin/BZ Termeno/BZ	€ 701,26	€ 78.389,67
Arge Bau GmbH Arge Bau Srl	Eppan/BZ Appiano/BZ	-	Kein Angebot eingereicht Nessuna offerta presentata
Bernard Bau GmbH Bermard Bau Srl	Montan/BZ Montagna/BZ	-	Kein Angebot eingereicht Nessuna offerta presentata

- dass der Kostenvoranschlag vom 07.10.2026 des Wirtschaftsteilnehmers A-Net Konsortium aus Eppan/BZ mit einem Gesamtbetrag von 79.894,04 € (Abschlag von € 2.418,34), inkl. Sicherheitskosten und ohne 22% Mwst., der vorteilhaftere ist;

- che il preventivo del 07.10.2026 presentato dall'operatore economico A-Net Consorzio di Appiano/BZ per un importo complessivo di 79.894,04 € (ribasso di € 2.418,34), comprensivo degli oneri di sicurezza ed esclusa l'IVA al 22%, risulta il piú conveniente;

- dass der Geom. Hannes Riffesser in seiner Eigenschaft als technische Unterstützung des EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebots überprüft und bestätigt hat;

- che il Geom. Hannes Riffesser nella sua funzione di supporto tecnico del RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi dell'offerta;

- dass bei einem Preisvergleich festgestellt wurde, dass die vom Wirtschaftsteilnehmer A-Net Konsortium aus Eppan/BZ angebotenen Preise niedriger sind als die im Landesrichtpreisverzeichnis der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol festgelegten Richtpreise;

- dass die Vorgangsweise der Vergabe gemäß ANAC-Leitlinie Nr. 4 durchgeführt wurde;

- dass die Art. 48 (allgemeine Regelung) und Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 beachtet wurden;

- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 02.10.2026 bis 30.01.2027 überprüft hat;

- dass für die gegenständlichen Arbeiten eine vorherige schriftliche Mitteilung gemäß Art. 70, Absatz 1, Buchstabe d) des L.G. 9/2018 notwendig ist;

nach Einsichtnahme

- in das Ausführungsprojekt des Ingenieurbüros Pfeifer Partners GmbH aus Eppan/BZ vom 27.03.2026;

- in das Angebot vom 13.10.2026 der Firma A-Net Konsortium aus Eppan/BZ, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, über den Betrag von € 79.894,04 inkl. Sicherheitskosten und zzgl. 22% MwSt.;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

- che, a seguito di un confronto dei prezzi, è stato accertato che i prezzi offerti dall'operatore economico A-Net Consorzio di Appiano/BZ sono inferiori ai prezzi di riferimento stabiliti nel Prezzario provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige;

- che il procedimento di appalto è stato effettuato ai sensi della linea guida ANAC n. 4;

- che gli artt. 48 (disciplina comune) e 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 sono stati considerati;

- che l'incaricato addetto ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 02.10.2026 fino al 30.01.2027;

- che per detti lavori è richiesta un'informazione preventiva scritta ai sensi dell'art. 70, comma 1, lettera d) L.P. n. 9/2018;

visto/a

- il progetto esecutivo dello Studio di ingegneria Pfeifer Partners Srl di Appiano/BZ del 27.03.2026;

- l'offerta del 13.10.2026 della ditta A-Net Consorzio di Appiano/BZ tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, per l'importo di € 79.894,04 incl. costi della sicurezza esclusa 22% IVA;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE
D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, das Ausführungsprojekt des Ingenieurbüros Pfeifer Partners GmbH aus Eppan/BZ zu genehmigen und, in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol eingegangenen Angebotes vom 13.10.2026, den Wirtschaftsteilnehmer A-Net Konsortium aus Eppan/BZ mit der Vergrößerung der Zufahrtstore des Feuerwehrhauses in Unterrain für den Betrag von € 97.470,73 (inkl. Sicherheitskosten und 22% MwSt.), wie folgt zu beauftragen:

1. per le motivazioni indicate nelle premesse, di approvare il progetto esecutivo dello Studio di ingegneria Pfeifer Partners Srl di Appiano/BZ nonchè, accogliendo l'offerta presentata tramite il portale telematico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige in data 13.10.2026, di incaricare l'operatore economico A-Net Consorzio di Appiano/BZ con l'ampliamento dei portoni d'accesso della caserma dei vigili del fuoco a Riva di Sotto per un importo di € 97.470,73 (comprensivo il costo di sicurezza e dell'IVA del 22%), come segue:

Ausschreibungssumme (= Betrag der Arbeiten ohne Kosten für die Sicherheit)	€	79.090,93	**importo a base d'asta** (= importo dei lavori al netto dei costi per la sicurezza)
Abgebot von	€	2.418,34	ribasso di
Angebot ohne Kosten für die Sicherheit	€	€ 76.672,59	offerta al netto dei costi per la sicurezza
Kosten für die Sicherheit	€	3.221,45	costi per la sicurezza
	€	79.894,04	
22% MwSt.	€	17.576,69	IVA del 22%
Gesamtbetrag	€	97.470,73	importo complessivo

2. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;

2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

3. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, 2. Absatz, Buchstabe d) bzw. e) der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, in geltender Fassung, zu erteilen;

3. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3, 2° comma, lettera d) risp. e) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti nella versione vigente;

4. festzuhalten, dass die endgültige Sicherheit in Höhe von 2% des Vertragsbetrags in den Formen und Modalitäten gemäß Art. 117 des GvD Nr. 36/2023 zu entrichten ist;

4. di dare atto che la garanzia definitiva dell'importo del 2% del valore contrattuale dev'essere versata nei modi e secondo le modalità previste dall'art. 117 del D.Lgs. n. 36/2023;

5. weiters festzuhalten, dass der Zuschlagsempfänger bei Vertragsabschluss die Stempelgebühr gemäß Art. 18, Absatz 10, Anhang I.4 des GvD 36/2023 entrichten muss;

5. di dare atto inoltre, che al momento della stipula del contratto, l'aggiudicatario deve versare l'imposta di bollo ai sensi dell'art. 18, comma 10, allegato I.4 del D.Lgs. n. 36/2023;

6. die Gesamtausgabe auf nachfolgendem Kapitel des Haushaltsvoranschlages wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:

6. di impegnare la spesa complessiva sul seguente capitolo del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Feuerwehr/Zivilschutz FF/ZIVILSCHUTZ - ANKAUF, BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	Kostenstelle / centro di costo: 110101 Kapitel Artikel	**11012.02.10900** **1**	capitolo articolo	Vigili fuoco/protezione civile V.F./PROTEZ.CIVILE - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA IMMOBILI
	Verpflichtung / Impegno **1678 / 2026**			
Grundlage	79.894,04 €			Imponibile
MwSt.	22	%		IVA
Gesamtsumme	**97.470,73 €**			Totale

7. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 30 Tage ab Erhalt der Rechnung vorzusehen;

7. di prevedere il pagamento esigibile entro 30 giorni dalla ricezione della fattura, ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;

8. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

   Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.
   Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.
   Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

8. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

   Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

   Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell‘art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

   Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	0kVCQEeE8lxc5JDB9oVYS2USwhq6p2NFcGoPfPwUWv8= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	0+okWh1WDYh42FQTZiijug5TNh6SJFlvDELStXlq/Sw= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO	DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
RA/Avv. Lorenz EBNER	Werner NATZLER
digital signiertes Dokument	documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 09.11.2026
Vollstreckbar am 20.11.2026

Pubblicato il 09.11.2026
Esecutivo il 20.11.2026